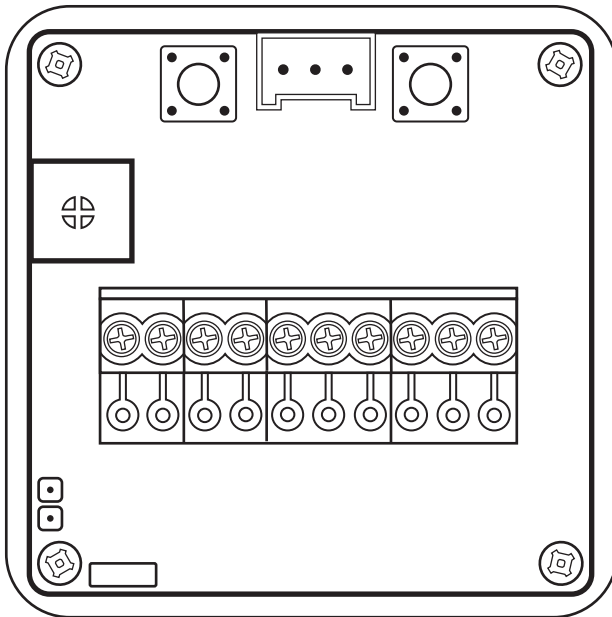


# Käyttöohje VV3



---

# Tekniset tiedot

<b>Jännitesyötöllä:</b>	24 VDC 1 enint. 50 mA Virransyöttöä ja tuloja saa käyttää vain säädellyllä
<b>Virta:</b>	1,2 W
<b>Tulot:</b>	20-30 VDC 1 enint. 1 mA:
<b>Kaiutinteho:</b>	0,6 W - 8 Ω 0,3 W - 16 Ω
<b>Virrankulutus 24V käyttöjännitteessä:</b>	Enintään 50 mA.
<b>Virrankulutus aktivoidussa sisääntulossa:</b>	Enintään 1mA.

# Sisältö

Yleiset tiedot	4
<b>Yhteenveto</b>	<b>5</b>
Esittely	5
<b>Käyttö</b>	<b>6</b>
Asennus	6
Merkkejä	7
Äänenhallinta	8
<b>Määrittäminen</b>	<b>9</b>
Ohjelmointitila	9
Ohjelmoi ”osoite”	13
Sisääntuloformaatin valinta	13
Kiinteän viestin valinta	14
Ylikuorma	15
Ohjelmoi VV3 SafeLine Pro:lla	16
Liitäntäsignaalit	17

# Yleiset tiedot

Yksikön suunnittelu ja valmistus perustuu alan uusimpiin teknisiin sovelluksiin ja yleisesti hyväksytyihin, käytössä oleviin turvateknisiin standardeihin. Kaikkien yksikön parissa asennus- ja huoltotoissa toimivien henkilöiden on noudatettava näitä asennusohjeita.

On erittäin tärkeää, että nämä asennusohjeet pidetään aina kaikkien SafeLinien tuotteita käsittelevien teknikoiden, insinöörien sekä huolto- ja kunnossapitohenkilöstön käytettävissä. Tämän järjestelmän turvallisen ja ongelmattoman käsittelyn perusedellytyksenä on kuljetintekniikan, erityisesti hisialan laitteiden perusteiden ja turvamääräysten hyvä tuntemus.

Yksikköä saa käyttää ainoastaan sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Erityisesti on otettava huomioon, että yksikköön tai sen yksittäisiin komponentteihin ei saa tehdä mitään luvattomia muutos- tai lisäystöitä.

## Vastuuvapauslauseke hej

Valmistaja ei ole korvausvastuussa tämän tuotteen ostajalle tai kolmansille osapuolille vahingoista, menetyksistä, kustannuksista tai työstä vahingotapauksissa, eikä tapauksissa, joissa tuotetta on käytetty väärin, se on asennettu väärin tai siihen on tehty luvattomia muutoksia, korjauksia tai lisäyksiä. Tällaisissa tapauksissa valmistaja myös kiistää kaikki mahdolliset reklamaatiot. Käytössä olevat tekniset tiedot perustuvat alan uusimpiin teknisiin sovelluksiin. Valmistaja ei ole korvausvastuussa tekstissä havaituista painovirheistä, virheistä tai muutoksista.

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Lataa vaatimustenmukaisuusvakuutus verkkosivuiltamme: [www.safeline-group.com](http://www.safeline-group.com)

## Varotoimenpiteet!

- Vain koulutetut ammattiasentajat, joilla on valtuudet tehdä laitteistoa koskevia töitä, saavat asentaa tämän tuotteen ja tehdä sitä koskevia määrittäyksiä.

- Tämä korkealaatuinen tuote on tehty varta vasten hissiteollisuudelle. Se on suunniteltu ja valmistettu yksinomaan sille aiotuun erikoistarkoitukseen. Jos sitä halutaan käyttää johonkin muuhun tarkoitukseen, on SafeLineen otettava ensin yhteyttä.

- Sitä ei saa muuttaa eikä muunnella millään tavoin, ja se on asennettava ja määritettävä ehdottomasti tässä käyttöoppaassa kuvattuja menettelyjä noudattaen.

- Tätä tuotetta asennettaessa ja määrittäessä kaikkia voimassa olevia terveys- ja turvavaatimuksia ja laitestandardeja on noudatettava ehdottomasti ja joka osaltaan.

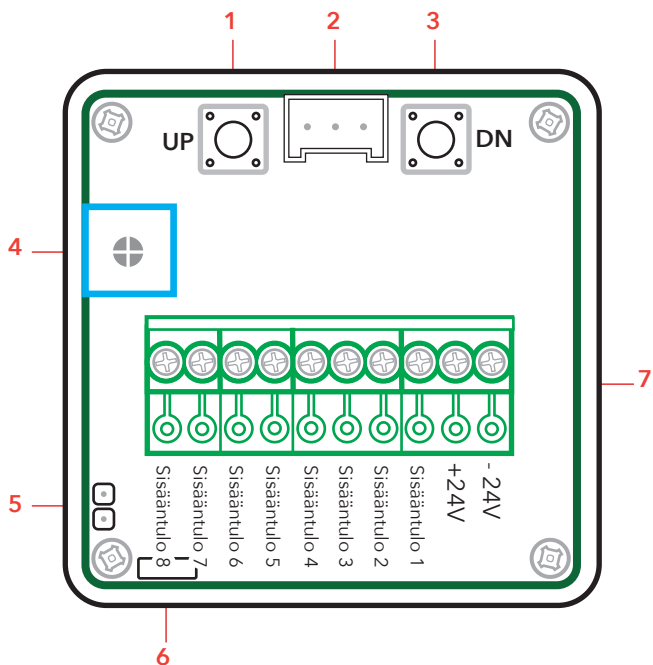
- Tämän tuotteen asennuksen ja määrittämisen jälkeen tuotteelle on tehtävä perusteellinen käyttöönottestaus, jotta ennen normaalikäyttöön ottamista voidaan varmistaa kokoonpanon asianmukainen toiminta.

Sähkö- ja elektroniikkatuotteet voivat sisältää materiaaleja, osia ja yksiköitä, jotka voivat olla vaarallisia ympäristölle ja terveydelle. Ota selvää sähkö- ja elektroniikkatuotteita koskevista paikallisista määräyksistä ja keräysjärjestelmistä. Vanhan tuotteen oikeaoppinen hävittäminen auttaa estämään haitallisia vaikutuksia ympäristölle ja terveydelle.



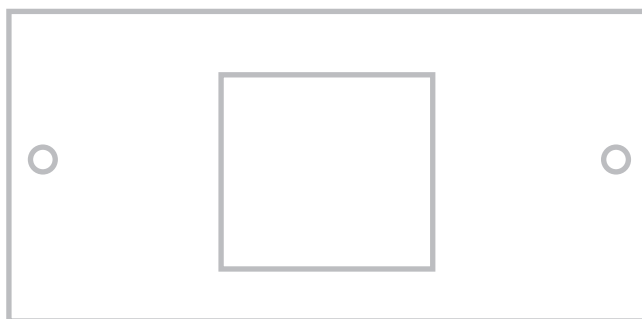
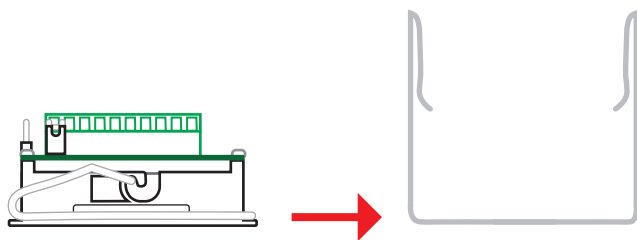
# Yhteenveto

## Esittely

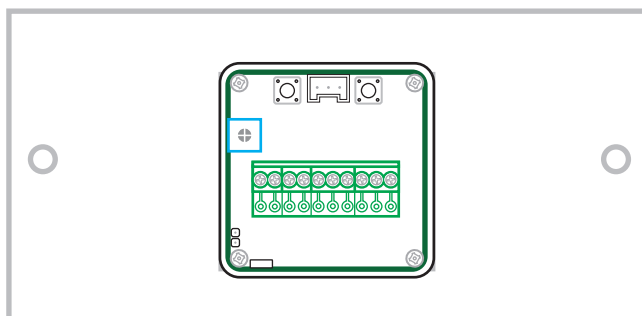


1. UP (ylös - käytetään ohjelmoinnissa).
2. RS-232 PC-liitäntä.
3. DN (alas - käytetään ohjelmoinnissa).
4. Äänenhallinta.
5. Kaiutinliitäntä (väh.  $16\Omega$  0,3W).
6. Jumperi tulosignaalin valintaan.
7. Riviliitin.

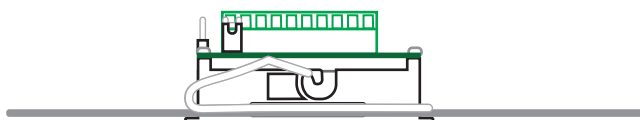
## Asennus



1. Kerrososoiitin työnnetään 48X48mm reikään.



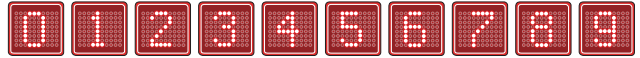
2. Asennusjousi asennetaan levyn takapuolelta ja kiinnitetään linsin kiinnitysreikään.



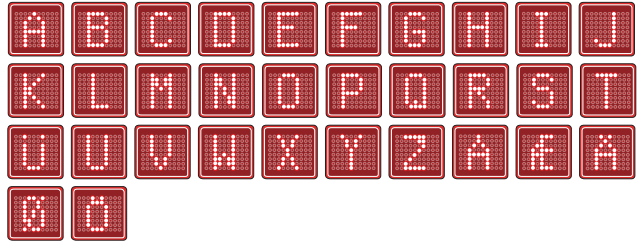
# Merkkejä

Seuraavia merkkejä voidaan näyttää:

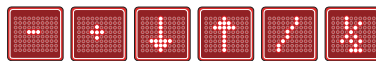
## 0-9



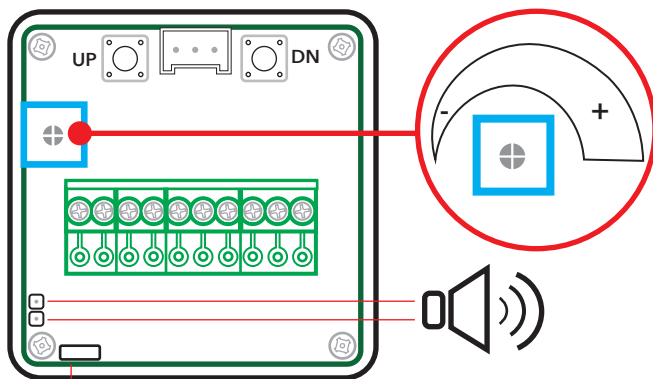
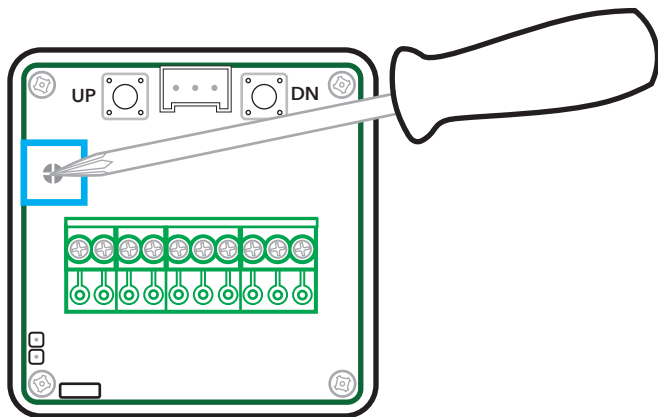
## A-Z, Å, Ä, Ö, Æ, Ø, Ü



## Symbolit



# Äänenhallinta



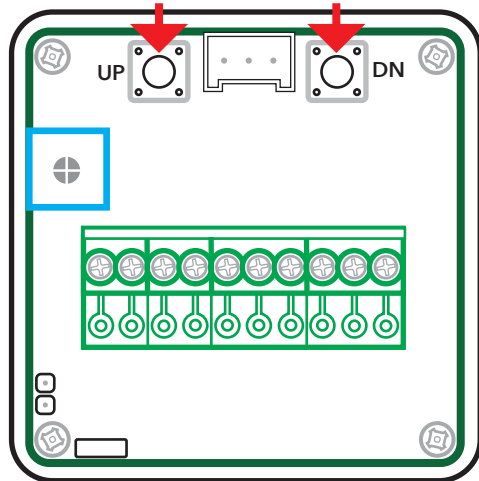
Yhteen kytketty = 3 ääntä  
Avoin = 1 ääni ylös, 2 ääntä alas

# Määrittäminen

## Ohjelmointitila

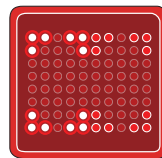
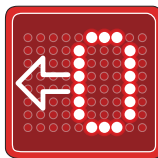
**HUOM!** Mikäli kerroksia ei tarvitse muuttaa: paina molempaa painiketta kolmen sekunnin ajan siirtyäksesi suoraan seuraavaan ohjelmointivaiheeseen.

Komponenttilevyn komponenttipuolella on kaksi painiketta, jotka on merkitty "UP" (ylös) ja "DN" (alas). Paina kumpaakin painiketta samanaikaisesti 3 sekunnin ajan siirtyäksesi ohjelmointitilaan.



Numero "0" liikkuu nyt vaakasuoraan vasemmalle päin ja osoittaa, että kyseessä on kerros "0" (nolla).

Tämän jälkeen näytölle ilmestyy kaksi merkkiä, joista vasemmanpuoleinen vilkkuu.



**HUOM!** "Kerros 0" tarkoittaa "sisääntuloa ei ole aktivoitu". Tätä tulee käyttää vain ohjausjärjestelmässä, jonka binäärikoodi alkaa "0" (tarkista tämä kojekaapin toimittajalta).

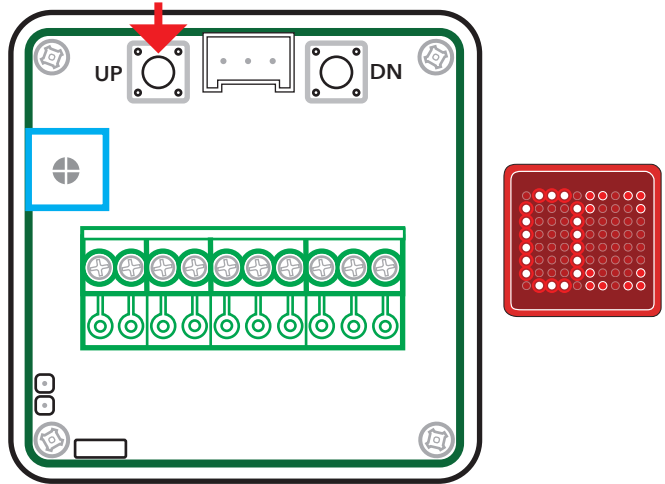
Mikäli ei syötetä mitään merkkiä kohtaan "kerros 0", esittely "pidätetään" eli mikäli sisääntulosignaali häviää kokonaan, seuraava kerros näytetään näytöllä. Tätä voidaan käyttää esim. vanhempien hissien releohjauksessa.

# Ohjelmointitila

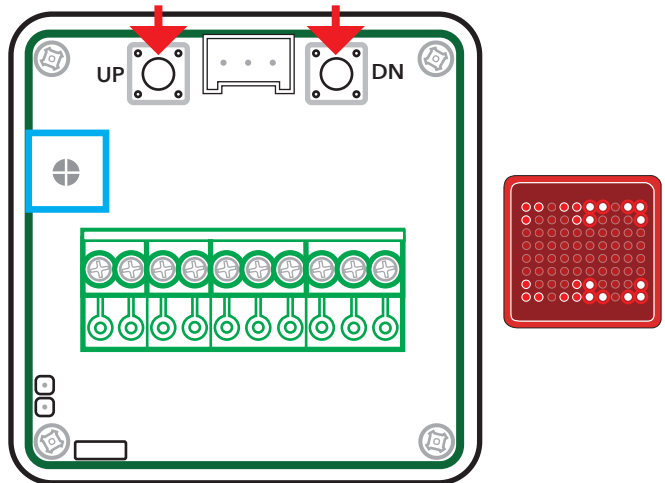
**HUOM!** Mikäli näytetään vain yksi merkki, esim. B, E, 1 jne, vasemmanpuoleinen merkki tulee jättää tyhjäksi. Oikeanpuoleinen merkki näkyy tällöin keskellä näyttöä.

Painamalla "UP" tai "DN" voidaan vasemmanpuoleista merkkiä muuttaa.

Paina "UP" kertaalleen ja vasemmanpuoleinen merkki alkaa vilkkua. Kun painat tämän jälkeen "UP", siirryt seuraavaan merkkiin. Voit siirtyä takaisin listalla painikkeella "DN".



Paina sitten kumpaakin painiketta samanaikaisesti 1/2 sekunnin ajan. Oikeanpuoleinen merkki alkaa nyt vilkkua.



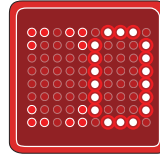
Oikea ruutu alkaa nyt vilkkua.

Käyttämällä "ylös" tai "alas" -painiketta voi oikeaa merkkiä vaihtaa.

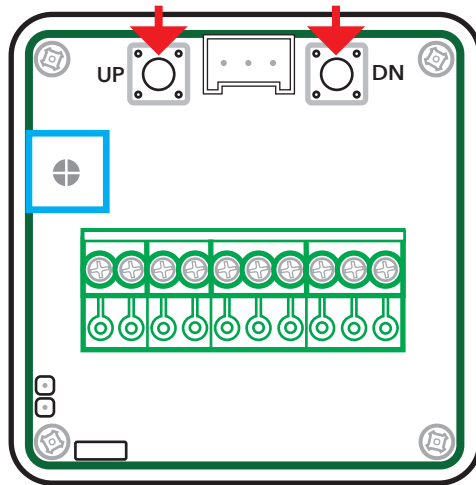
# Ohjelmointitila

Painamalla "UP" tai "DN" voidaan muuttaa oikeanpuoleista merkkiä.

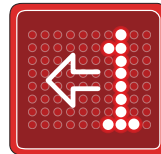
Paina kertaalleen "UP" ja oikeanpuoleinen merkki alkaa vilkkua. Tämän jälkeen aina painettaessa "UP" siirrytään seuraavaan merkkiin. Siirtyä listalla takaisin painikkeella "DN".



Valitse merkki, joka näytetään näytön oikealla puolella.

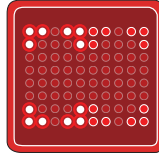


Paina sitten kumpaakin painiketta samanaikaisesti 1/2 sekunnin ajan siirtyäksesi seuraavaan kerrokseen.

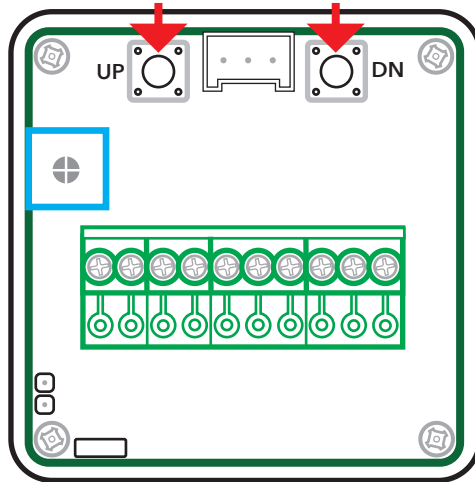


# Ohjelmointitila

"1" liikkuu vaakatasossa näytöllä. Tämä tarkoittaa sitä, että 1. kerros voidaan ohjelmoida.



Tämän jälkeen näytölle ilmestyy kaksi merkkiä, joista vasemmanpuoleinen vilkkuu. Painamalla painikkeita "UP" ja "DN" voidaan vasemmanpuoleista merkkiä muuttaa. Ohjelmoi tämä kerros samalla tavalla kuin aikaisempi.



Toista toimenpide, kunnes kaikki kerrokset on ohjelmoitu. Paina sitten kumpaakin painiketta samanaikaisesti kolmen sekunnin ajan siirtyäksesi ohjelmoinnin seuraavaan vaiheeseen.

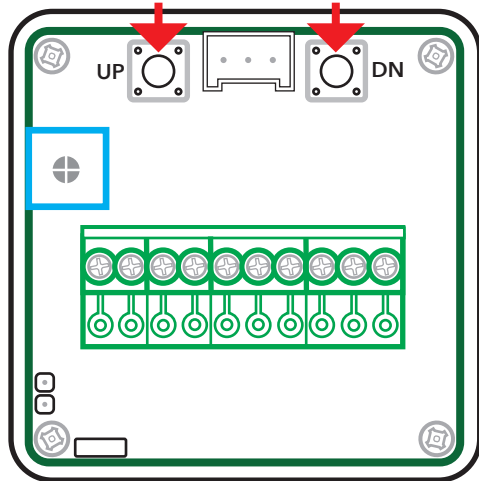
# Ohjelmoi "osoite"

(kerros, jossa näyttö asennetaan)

Näytöllä näkyy nyt "SELECT FLOOR".

Tätä tietoa käytetään suuntanuolien näyttöön sekä tulosignaalin aktivointiin.

Valitse kerros, jossa näyttö asennetaan. Liiku ohjelmoitujen kerrosten välillä painikkeilla.



Kun näytöllä näkyy oikea kerros, se voidaan vahvistaa painamalla kumpaakin painiketta samanaikaisesti ½ sekunnin ajan.

# Sisääntuloformaatin valinta

**HUOM! Jos valitset "Decimal", se-uraava ohjelmointivaihe jää pois.**

Näytöllä näkyy nyt "SELECT INPUT FORMAT".

Valitse "BINARY", "DECIMAL" tai "GRAY" painikkeilla.

Binary = Binäärikoodi.

Decimal = yksi signaali jokaista kerrosta kohti (enintään 8 kerrosta).

Gray = Gray-koodi.

Vahvista formaatin valinta painamalla kumpaakin painiketta samanaikaisesti ½ sekunnin ajan. Mikäli et ole varma formaatista, tarkista kojekaapin toimittajalta.

# Kiinteän viestin valinta

**Huomautus! Kiinteitä viestejä ei näytetä, jos liitäntäsignaali on asetettu desimaalisyönteille.**

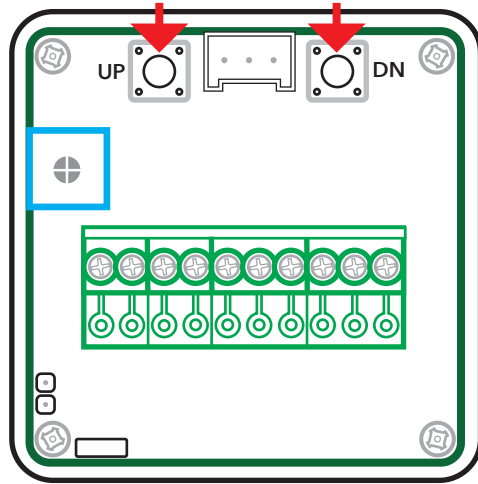
**Vihje! Kiinteitä viestejä voidaan muuttaa helposti ja nopeasti ilmaisella SafeLine Pro-ohjelmalla.**

Näytöllä näkyy nyt "SELECT FIXED MESSAGES" Paina ylös tai alas siirtyäksesi viestien välillä.

"YLIKUORMA", "HUOLTO", "EI KÄYTÖSSÄ"

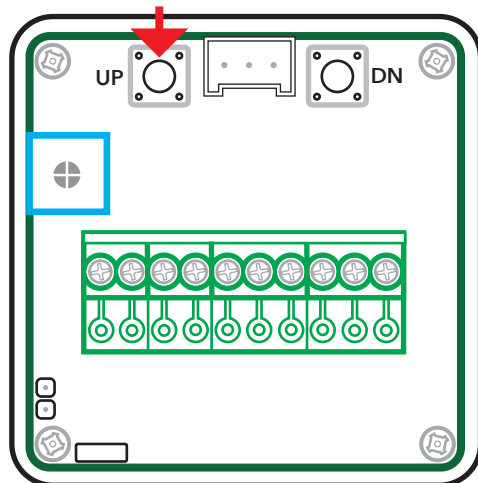
Kiinteä viesti näytetään kun jännite kytketään sisääntuloon 7.

Paina kumpaakin painiketta samanaikaisesti 1/2 sekunnin ajan poistuaaksesi ohjelmointitilasta. Ohjelmointi on nyt valmis. Näytöllä näkyy sisääntulojen tila.



## Ohjelmoitujen kerrosten hallinta.

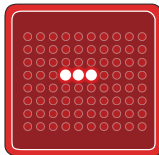
Paina "UP"-painiketta 3 sekunnin ajan nähdäksesi kyseisen kerroksen kaikki syötetyt merkit.



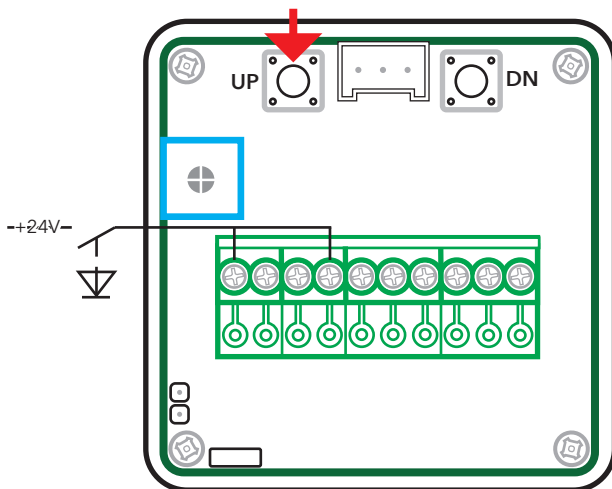
# Ylikuorma

Nähdäksesi viestin "YLIKUORMA" hissikorissa:

1. Valitse 2. ohjelmointivaiheessa väliiviiva (-) kerroksessa "SELECT FLOOR".



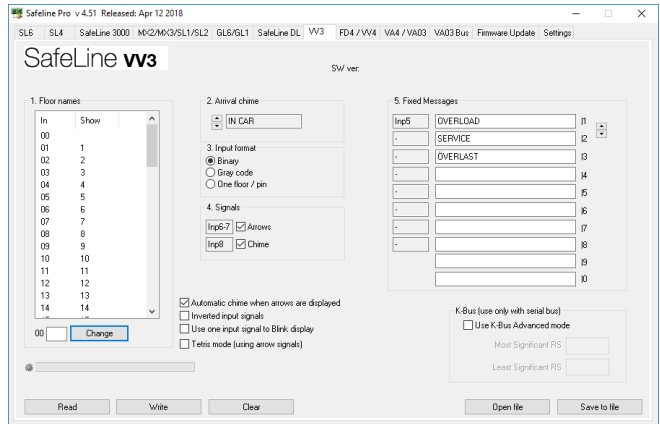
2. Valitse "YLIKUORMA" 4. ohjelmointivaiheessa.
3. Kytke kaiutin riviliittimeen sivun 4 ohjeiden mukaisesti.
4. Kytke sisääntulot siten, että ylikuormaliitin aktivoi 7 ja 10 riviliittimessä samanaikaisesti.



Ylikuormassa viesti näkyy nyt samalla kun kuuluu äänimerkki.

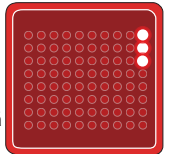
# Ohjelmoi VV3 SafeLine Pro:lla

SafeLine Pro-ohjelmalla sisääntulot voidaan ohjelmoida vaivattomasti. Kiinteitä viestejä voidaan muuttaa ja uusia voidaan lisätä ja siirtää VV3:een.



## Tetris-tila:

Tetris-tilassa näkyy hissikorin liikkumissuunta (nuolien sijaan) kolmena liikkuvana LEDinä näyttö oikeassa reunassa. Ohjelmoi Tetris-tila SafeLine Pro -ohjelmalla ja rastita ruutu "Tetristila (nuolimerkkejä käyttämällä)".



## VV3:n nollaus:

Kaikkien asetusten palauttaminen tehdasasetuksiin: Pidä kahta painiketta painettuna 5 sekunnin ajan kytkiessäsi VV3:n syöttöjännitteeseen.

## Liikkumissuunnan nuolet ja kiinteät viestit:

Liikkumissuunnan nuolet ja kiinteät viestit näkyvät sisääntulon ollessa aktiivinen. Käytettäessä liikkumissuunnan nuolia osoitteen on oltava oikea (katso kappaletta "Kerrososoittimen valinta" sivulla 10).

## Positiiviset/negatiiviset sisääntulosignaalit

VV3-kerrososoittimeen voidaan ohjelmoida positiiviset tai negatiiviset sisääntulosignaalit. Tehdasasetuksena on positiivinen sisääntulosignaali. Negatiiviset sisääntulosignaalit voidaan ohjelmoida SafeLine Pro -ohjelmalla ja rastittamalla ruutu "Käänteiset sisääntulosignaalit".

# Liitântäsignaalit

## Binäärisignaalit

Binäärikoodi on standardoitu tapa säätää kerrossoittimiin käytettäviä ulostuloja. Etuna on, että käytät vähemmän ulostulosignaaleja säätääksesi useita signaaleja Tarvitaan esim. vain 3 signaalia näyttämään 7 kerrosta, 4 signaalia näyttämään 15 kerrosta, 5 signaalia näyttämään 31 kerrosta jne.

### Esimerkki:

Kerros	Koodi	Kerros	Koodi
0	0000	8	1000
1	0001	9	1001
2	0010	10	1010
3	0011	11	1011
4	0100	12	1100
5	0101	13	1101
6	0110	14	1110
7	0111	15	1111

## Gray-koodisignaalit

Gray-koodi on hieman harvinaisempi tapa säätää kerrossoittimia. Sitä käytetään usein vanhemmissa ohjaimissa.

### Esimerkki:

Kerros	Koodi	Kerros	Koodi
0	0000	8	1100
1	0001	9	1101
2	0011	10	1111
3	0010	11	1110
4	0110	12	1010
5	0111	13	1011
6	0101	14	1001
7	0100	15	1000

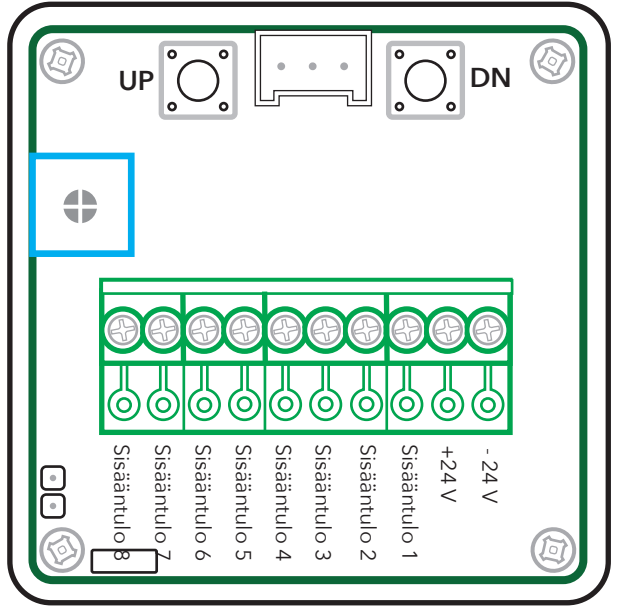
## Desimaalisignaalit (kerros-per-pin)

Vanha tapa säätää kerrossoittimia on desimaali- tai kerros-per-pin. Jokaista kerrosta kohti tarvitaan yksi ulostulosignaali, esim. 8 ulostuloa 8 kerrosta kohti.

### Esimerkki:

Kerros	Koodi
1	10000000
2	01000000
3	00100000
4	00010000
5	00001000
6	00000100
7	00000010
8	00000001

# Liitäntäsignaalit



## Binäärisignaalien kytkentä:

Sisääntulo 1 = Binäärisignaali 1  
Sisääntulo 2 = Binäärisignaali 2  
Sisääntulo 3 = Binäärisignaali 4  
Sisääntulo 4 = Binäärisignaali 8  
Sisääntulo 5 = Kiinteä viesti  
Sisääntulo 6 = Nuoli ylöspäin  
Sisääntulo 7 = Nuoli alaspäin  
Sisääntulo 8 = Tulosignaali

## Gray-koodin kytkentä:

Sisääntulo 1 = Gray-koodi 1  
Sisääntulo 2 = Gray-koodi 2  
Sisääntulo 3 = Gray-koodi 4  
Sisääntulo 4 = Gray-koodi 8  
Sisääntulo 5 = Kiinteä viesti.  
Sisääntulo 6 = Nuoli ylöspäin.  
Sisääntulo 7 = Nuoli alaspäin.  
Sisääntulo 8 = Tulosignaali.

## Desimaali (one-fl oor-per-pin) kerrossignaalien kytkentä:

Sisääntulo 1 = Kerros 1  
Sisääntulo 2 = Kerros 2  
Sisääntulo 3 = Kerros 3  
Sisääntulo 4 = Kerros 4  
Sisääntulo 5 = Kerros 5  
Sisääntulo 6 = Kerros 6  
Sisääntulo 7 = Kerros 7  
Sisääntulo 8 = Kerros 8



**Vihje!** SafeLine Pro-ohjelmalla optimoit sisääntulot vaivattomasti ja nopeasti.

Inputs need +24V to go active. If using negative signals inactive inputs need to be +24V

## EU Declaration of Conformity

Product: Floor display  
Type / model: **VV3**  
Article no: \*VV3, \*VV3\_BLUE, \*VV3\_YELLOW, \*VV3KBUS, \*VV3KBUS\_BLUE  
Manufacturer: SafeLine Sweden AB  
Year: 2017

We herewith declare under our sole responsibility as manufacturer that the products referred to above complies with the following EC Directives:

### Directives

---

Electro Magnetic Compatibility:	2014/30/EU
RoHS 2:	2011/65/EU

### Standards applied

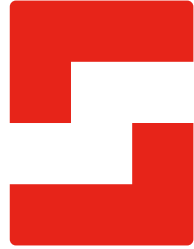
---

EN 12015:2014	EMC: Emission, Electromagnetic compatibility
EN 12016:2013	EMC/Lifts: Immunity, Electromagnetic compatibility
EN 50581:2012	RoHS: Technical doc. for assessment of restriction of RoHS.

Tyresö, 2017-04-07



Lars Gustafsson,  
Technical Manager, R&D , SafeLine Group

**SafeLine Headquarters**

Antennvägen 10 · 135 48 Tyresö · Sweden  
Tel.: +46 (0)8 447 79 32 · info@safeline.se  
Support: +46 (0)8 448 73 90

**SafeLine Denmark**

Erhvervsvej 19 · 2600 Glostrup · Denmark  
Tel.: +45 44 91 32 72 · info-dk@safeline.se

**SafeLine Norway**

Solbråveien 49 · 1383 Asker · Norway  
Tel.: +47 94 14 14 49 · post@safeline.no

**SafeLine Europe**

Industrierrein 1-8 · 3290 Diest · Belgium  
Tel.: +32 (0)13 664 662 · info@safeline.eu  
Support: +32 (0)4 85 89 08 95

**SafeLine Deutschland GmbH**

Kurzwannstraße 3 · D-68526 Ladenburg · Germany  
Tel.: +49 (0) 6203 840 60 03 · sld@safeline.eu

**SafeLine Group UK**

Unit 47 · Acorn Industrial Park · Crayford ·  
Kent · DA1 4AL · United Kingdom  
Tel.: +44 (0) 1322 52 13 96 · info@safeline-group.uk

SafeLine is a registered trademark of SafeLine Sweden AB. All other trademarks, service marks, registered trademarks, or registered service marks are the property of their respective owners.